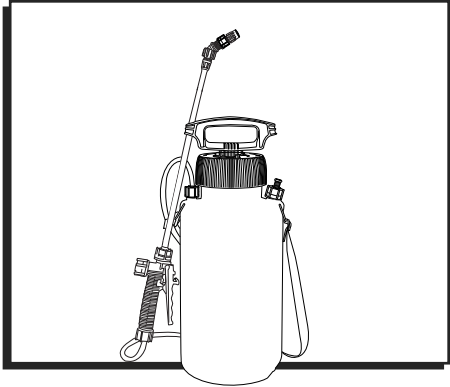


**ULINE** H-7986, S-20860

1 800 295-5510  
uline.ca

**PORTABLE PRESSURE  
SPRAYER**



**TROUBLESHOOTING**

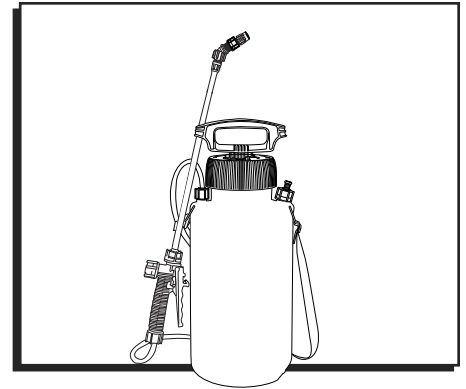
OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Difficulty in moving pump handle.	Dirty cylinder wall.  O-ring on piston swollen (not cleaned properly).	Remove piston. Clean, grease and replace.  Replace o-ring. Grease.
Low pressure and resistance during pumping.	Tank cap not tight. No lubricant on piston/cylinder. Chemical in cylinder. Damaged o-ring in pressure relief valve. Worn or damaged o-ring in shut-off valve. Worn or damaged o-ring in pump piston.	Tighten cap. Lubricate with heavy grease. Replace umbrella valve. Replace o-ring.  Replace o-ring.  Replace o-ring.
Leaks from end of spray wand.  Leaks from inside cylinder.  Leaks under cap.	Worn or damaged o-ring in shut-off valve.  No lube on piston/cylinder.  Worn or damaged umbrella valve.	Rebuild shut-off valve.  Lubricate piston, o-ring and cylinder.  Replace umbrella valve at bottom of cylinder.
Leaks from shut-off valve. Leaks from hose. Pressure relief valve sticks.	Damaged or missing gasket. Screw cap not tight. Worn, damaged or loose fittings, lack of lubrication.	Replace gasket. Tighten tank cap. Tighten fittings and replace worn parts, disassemble and lubricate o-rings.

## TROUBLESHOOTING CONTINUED

OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Air leak – air coming out between halves of the pump support.	Tank cap not tight. Worn, damaged or loose fittings.  Lack of lubrication or contaminated relief valve assembly.  Gasket twisted or lacking lubrication.  Tank lip damaged.	Tighten tank cap.  Tighten fittings and replace worn parts.  Clean and lubricate pressure relief valve assembly.  Straighten gasket and lubricate with grease.  Repair or replace tank.



1-800-295-5510  
uline.com

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

<b>PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>CAUSAS</b>	<b>RECOMENDACIONES</b>
Dificultad al mover el asa de la bomba.	Pared del cilindro sucia.  Anillo tórico del pistón presenta hinchazón (no se limpió adecuadamente).	Retire el pistón. Limpie, engrase y reemplace.  Reemplace el anillo tórico y engrase.
Baja presión y resistencia durante el bombeo.	Tapa del tanque sin apretar.  No hay lubricante en el pistón/cilindro.  Producto químico en el cilindro.  Anillo tórico dañado en la válvula de escape de presión.  Anillo tórico desgastado o dañado en la válvula de bloqueo.  Anillo tórico desgastado o dañado en el pistón de la bomba.	Apriete la tapa.  Lubrique con bastante grasa.  Reemplace la válvula tipo paraguas.  Reemplace el anillo tórico.  Reemplace el anillo tórico.  Reemplace el anillo tórico.
Fugas del extremo de la extensión de rocío.  Fugas del interior del cilindro.  Fugas debajo de la tapa.	Anillo tórico desgastado o dañado en la válvula de bloqueo.  No hay lubricante en el pistón/cilindro.  Válvula tipo paraguas desgastada o dañada.	Reconstruya la válvula de bloqueo.  Lubrique el pistón, anillo tórico y cilindro.  Reemplace la válvula tipo paraguas en el fondo del cilindro.
Fugas de la válvula de bloqueo.  Fugas de la manguera.  La válvula de escape de presión se atasca.	Empaque dañado o faltante.  Tapa roscada sin apretar.  Extremos desgastados, dañados o sueltos, falta de lubricante.	Reemplace el empaque.  Apriete la tapa del tanque.  Apriete los extremos y reemplace las partes desgastadas, desarme y lubrique los anillos tóricos.

## CONTINUACIÓN DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
Fuga de aire, sale aire entre las mitades del soporte de la bomba.	<p>Tapa del tanque sin apretar.</p> <p>Extremos desgastados, dañados o sueltos.</p> <p>Falta de lubricación o ensamble contaminado de la válvula de escape.</p> <p>Empaque torcido o falta de lubricante.</p> <p>Reborde del tanque dañado.</p>	<p>Apriete la tapa del tanque.</p> <p>Apriete los extremos y reemplace las partes desgastadas.</p> <p>Limpie y lubrique el ensamble de la válvula de escape de presión.</p> <p>Enderece el empaque y lubrique con grasa.</p> <p>Repare o reemplace el tanque.</p>

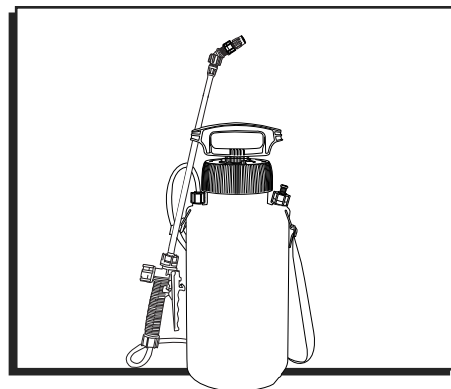
**ULINE**

800-295-5510  
uline.mx

**ULINE** H-7986, S-20860**PULVÉRISATEUR À  
PRESSION PORTATIF**

1 800 295-5510

uline.ca

**DÉPANNAGE**

PROBLÈME	CAUSES	RECOMMANDATIONS
Difficulté à manœuvrer la poignée de la pompe.	La paroi du cylindre est sale.  Le joint torique sur le piston est gonflé (nettoyage inadéquat).	Retirez le piston. Nettoyez, graissez et remplacez le piston.  Remplacez le joint torique. Graissez-le.
Faible pression et faible résistance durant le pompage.	Couvercle de réservoir desserré.  Absence de lubrifiant sur le piston/ cylindre.  Produit chimique à l'intérieur du cylindre.  Joint torique dans la soupape de surpression endommagé.  Joint torique dans la vanne d'arrêt usé ou endommagé.  Joint torique dans le piston de pompe usé ou endommagé.	Serrez le couvercle.  Lubrifiez avec de la graisse consistante.  Remplacez la soupape parapluie.  Remplacez le joint torique.  Remplacez le joint torique.  Remplacez le joint torique.
Fuites au niveau de l'extrémité du tube.  Fuites de l'intérieur du cylindre.  Fuites sous le couvercle.	Joint torique dans la valve d'arrêt usé ou endommagé.  Absence de lubrifiant sur le piston/ cylindre.  Soupape parapluie usée ou endommagée.	Réassemblez la vanne d'arrêt.  Lubrifiez le piston, le joint torique et le cylindre.  Remplacez la soupape parapluie au bas du cylindre.
Fuites au niveau de la vanne d'arrêt.  Fuites au niveau du tuyau.  La soupape de surpression se coince.	Joint d'étanchéité endommagé ou manquant.  Bouchon fileté desserré.  Raccords usés, endommagés ou desserrés; lubrification insuffisante.	Remplacez le joint d'étanchéité.  Serrez le couvercle de réservoir.  Serrez les raccords et remplacez les pièces usées; démontez et lubrifiez les joints toriques.

## DÉPANNAGE SUITE

PROBLÈME	CAUSES	RECOMMANDATIONS
Fuite d'air – de l'air s'échappe entre les deux moitiés du support de pompe.	Couvercle de réservoir desserré. Raccords usés, endommagés ou desserrés. Lubrification insuffisante ou ensemble de soupape de surpression contaminée. Joint d'étanchéité torsadé ou insuffisamment lubrifié. Rebord de réservoir endommagé.	Serrez le couvercle de réservoir. Serrez les raccords et remplacez les pièces usées. Nettoyez et lubrifiez l'ensemble de soupape de surpression. Remettez le joint d'étanchéité dans sa position normale et lubrifiez avec de la graisse. Réparez ou remplacez le réservoir.

**ULINE**

1 800 295-5510  
uline.ca